



# GAZETA URZĘDOWSKA

BIULETYN INFORMACYJNY RADY GMINY

wydanie bezpłatne

nr 143

wrzesień 2014 r.

## Dożynki Gminno-Parafialne 2014



Dnia 24 sierpnia br. w naszej gminie odbyły się Dożynki Gminno-Parafialne. Uroczystości tradycyjnie zostały zorganizowane przez Radę i Wójta Gminy Urzędów oraz Parafię Rzymskokatolicką w Urzędowie. Współorganizatorzy to: Gminny Ośrodek Kultury w Urzędowie, Stowarzyszenie Gminnej Rady Kobiet oraz Stowarzyszenie Miłośników Koni „Podkowa”.

Święto Plonów zainaugurował barwny korowód z wieńcami dożynkowymi, poprzedzony orkiestrą strażacką, który wyruszył z Rynku urzędowskiego i przemarszerował do kościoła parafialnego pw. św. Mikołaja w Urzędowie.

*dokończenie na str. 6-7*

### W numerze:

Dożynki Gminno-Parafialne 2014	1, 6-7
Przynależność gminy Urzędów do Związku Międzygminnego „Strefa Usług Komunalnych” w Kraśniku	1, 2-4
Nowy projekt grantowy w ZSO w Urzędowie	4
Piknik integracyjny w ramach projektu „Aktywna integracja społeczna i zawodowa mieszkańców Gminy Urzędów”	5
Podziękowania sponsorom	8
W kraśnickim szpitalu otworzono nowoczesny blok operacyjny	8
Ostatnie tygodnie nauki... w Szkole Podstawowej im. Marii Skłodowskiej-Curie w Leszczynie	10
OZMA 2014	11
XX Międzynarodowe Warsztaty Garncarskie w Urzędowie	12

## Przynależność gminy Urzędów do Związku Międzygminnego „Strefa Usług Komunalnych” w Kraśniku

Związek Międzygminny „Strefa Usług Komunalnych” w Kraśniku powołany został w 1999 r., a więc prawie piętnaście lat temu. Była to inicjatywa burmistrza miasta Kraśnika, do której przystąpiły gminy: Gmina Miejska Kraśnik, Gmina Wiejska Kraśnik, Dzierzkowice, Zakrzówek, Wilkołaz, Niedrzwica Duża i Urzędów a w roku 2002 przyjęto gminę Strzyżewice. Zasadniczym celem związku było wspólne rozwiązywanie problemów dotyczących zagospodarowania odpadów komunalnych z terenu poszczególnych gmin. Istniejące wówczas składowisko Wilcze Doły ulegało szybkiemu wypełnieniu, wymagało rekultywacji, a budowa nowego związana była z ponoszeniem wysokich nakładów finansowych.

Miasto Kraśnik dysponowało rezerwą terenów pod nowe składowisko, nie mniej samodzielne ubieganie się o środki finansowe na tę inwestycję byłoby bardziej kłopotliwe i mniej skuteczne aniżeli poprzez Związek. Przyjęto zasadę do opracowania statutu, że każda gmina wnosić będzie składkę, której wysokość w danym roku budżetowym, zależy będzie od liczby mieszkańców na dzień 31.XII roku poprzedniego. Projekt statutu nie przewidywał możliwości wystąpienia ze Związku Międzygminnego w inny sposób jak taki, że gmina traci dotychczasowe wniesione udziały.

Działania Związku były skuteczne, bowiem w okresie trzech lat tj. do 2002 r. powstaje nowe składowisko odpadów Zarzeczce II o pojemności 179 tys. 500 m<sup>3</sup>, które rozpoczęło przyjmowanie odpadów Komunalnych od gmin należących do Związku od miesiąca lipca 2006 r. Od tego czasu do chwili obecnej przyjęto na składowisko 91 tysięcy 473 tony odpadów, wykorzystując 65% planowanej pojemności. Należy dodać, że pozostałe 35% pojemności składowiska

*dokończenie na str. 2-4*

**Adres redakcji:** ul. Błażeja Dzikowskiego 1, 23-250 Urzędów  
tel. 81 82 25 081, [urzedow@urzedow.pl](mailto:urzedow@urzedow.pl)

**Wydawca:** Urząd Gminy w Urzędowie

Gazeta publikowana jest na stronie internetowej:

**[www.urzedow.pl](http://www.urzedow.pl)**

Za treść publikowanych artykułów odpowiadają ich autorzy.

wiska do wypełnienia zapewni odbiór odpadów na kolejne 4-5 lat z gmin należących do związku, przyjmując 10-12 tys. ton odpadów rocznie.

Na pewnym etapie funkcjonowania Związku problematyką zagospodarowania odpadów komunalnych zaczęła interesować się firma Kraśnicka, co było korzystne dla gmin należących do Związku, gdyż gospodarowanie odpadami wymagało nie tylko miejsca na ich składowanie ale także zaplecza do obróbki i segregacji na tzw. surowce wtórne. W zasadzie Związek mógł realizować inwestycje z tego zakresu, ale wymagałoby to zaangażowania znacznych środków budżetowych, którymi gminy nie chciały się obciążać. Zarządzaniem Związkiem Międzygminnym „Strefa Usług Komunalnych” w Kraśniku zajmował się i tak jest nadal Zarząd i Walne Zgromadzenie. Warto w tym miejscu dodać, że każda z gmin poza miastem Kraśnik miała możliwość wprowadzenia jednego przedstawiciela, natomiast miasto Kraśnik mogło mieć 3-5 przedstawicieli do Związku, gdyż wskaźnik ten powiązany był z liczbą ludności zamieszkałej na obszarze poszczególnych jednostek samorządowych.

W okresie mijających 15 lat tylko jeden raz tj. w latach 2010-2014 zarządzanie Związkiem było możliwe przez Zarząd składający się w większości z przedstawicieli gmin spoza miasta Kraśnik. Należy stwierdzić, że był i jest to okres gdzie z zagospodarowaniem odpadów dzieje się bardzo wiele - odpady od 1 stycznia 2014 r. stały się towarem poszukiwanym, a chwilami nawet przetargowym na rynku odpadów komunalnych. W wyniku nowych rozwiązań prawnych w zakresie gospodarowania odpadami w województwie lubelskim powstało 9 Rejonów Gospodarki Odpadami powołano RIPOK - Regionalne Instalacje Przetwa-



**Plac przyjęć odpadów komunalnych przed powstaniem Związku Międzygminnego**

rzania Odpadów Komunalnych a wiele lokalnych samorządów posiadających składowiska odpadów niespełniające nowych norm i standardów gospodarowania odpadami jest zainteresowanych szybkim ich wypełnieniem.

Od 1 I 2014 r. Związki Międzygminne na mocy ustawy zobowiązane zostały do przekazania swoich składowisk, którymi dotychczas zarządzali i administrowali, innym podmiotom zewnętrznym. Zadanie to zostało zrealizowane w drodze przeprowadzonego postępowania przetargowego.

### Od 2006 roku gmina Urzędów dostarczyła na składowisko odpadów:

Lata	20 03 01 z mieszane odpady komunalne (frakcja mokra) (ton)	20 01 99 inne niewymienione frakcje zbierane w sposób selektywny (frakcja sucha)	Inne (ton)
2006	212,6	22,81	0
2007	228,0	32,6	0
2008	282,0	72,0	0
2009	361,7	69,7	0
2010	336,0	50,0	0
2011	514,0	51,1	0
2012	438,1	57,2	0
2013	520,6	89,2	11,00 (odpady wielkogabarytowe)
	<b>2 893, 8</b>	<b>444.6</b>	

### Poniesione wydatki ze strony gminy w okresie 15 lat przynależności do związku.

#### Składki członkowskie:

Lata	Kwota (zł)
2000	1772
2001	1786
2002	1786
2003	1786
2004	1786
2005	1786
2006	1786
2007	1786
2008	0
2009	3572 opłata za lata 2008 i 2009
2010	1786
2011	1786
2012	2200
2013	2200
<b>SUMA</b>	<b>25,8 tys. zł</b>

#### Inne wydatki finansowe ze strony gminy Urzędów

Lata	Kwota (tys. zł)	Przeznaczenie
2000	100	Budowa składowiska „Piski, Zarzeczce II” (udziały inwestycyjne)
2001	105,3	
2002	68,4	
2004	2,5	
2007	27,5	Rekultywacja składowiska „Wilcze Doły”
2011	4,6	Aktualizacja Programu Usuwania Azbestu, Raport z PGO i Sprawozdanie z POŚ 2009-2010
Razem		308,3 tys. zł
<b>Wydatki łącznie</b>		<b>308,3 +25,8 = 334,1 tys. zł</b>



### Korzyści finansowe – dla gminy Urzędów ze strony Związku Międzygminnego „Strefa Usług Komunalnych” w Kraśniku

Lata	Rodzaj dokumentu – programu	Łączna Kwota (zł)	Kwota dot. gminy Urzędów (zł)
2004	Opracowanie Programu Ochrony Środowiska i Planu Gospodarki Odpadami	41 480	2 074
2007	Program usuwania azbestu i wyrobów zawierających azbest z terenu gmin Związku	18 300	915
2007	Sprawozdanie z Programu Ochrony Środowiska I Planu Gospodarki Odpadami 2004-2006 + Aktualizacja programów	8 200	410
2009	Sprawozdanie z Programu Ochrony Środowiska I Planu Gospodarki Odpadami 2007-2008	12 200	610
2010	Opracowanie biuletynu informacyjno-promocyjnego	13 450	672,50
2013	Sprawozdanie z Programu Ochrony Środowiska I Planu Gospodarki Odpadami 2011-2012	4 920	246
<b>SUMA</b>		<b>98 550</b>	<b>4 927,50</b>

Niezależnie od dofinansowania dla gminy Urzędów wykazanego w zestawieniu tabelarycznym w kwocie 4,9 tys. zł, Związek pokrywał wydatki na likwidację dzikich wysypisk istniejących na obszarze gminy -13 tys. zł, zakup pojemników do selektywnej zbiórki odpadów – 9,6 tys. zł. Łączne dofinansowanie na realizację ww. zadań wyniosło 27,5 tys. zł. Najwyższe korzyści finansowe (rzędu kilku mln zł) wynikają z faktu, że gmina nie musiała ponosić wydatków budżetowych na przygotowanie, budowę, utrzymanie własnego składowiska odpadów, nie musi się martwić w przyszłości o jego rekultywację po wypełnieniu odpadami.



**Waga i plac przyjęć odpadów komunalnych RIPOK – Regionalna Instalacja Przetwarzania Odpadów Komunalnych – 2013**

Na przykładzie roku 2013, bowiem Zarząd Związku organizował przetarg na zarządzanie składowiskiem, koszty zarządzania wynoszą 45 zł/ tonę. Wyliczone w tym samym okresie wydatki na administrowanie ponoszone przez Związek Międzygminny to kwota 37 zł/tonę. Wydatki

związane z administrowaniem i zarządzaniem składowiskiem to kwota 82 zł/tonę i wyliczone zostały przy założeniu, że na składowisko należące do związku trafi około 10-12 tys. ton odpadów rocznie.

W roku 2013 z terenu gminy Urzędów na składowisko trafiło 610 ton (520,6 ton – frakcja mokra i 89,2 tony – frakcja sucha). Mnożąc 610 ton przez łączne wydatki na administrowanie i zarządzanie 82 zł/tona uzyskujemy kwotę 50 tys. zł i są to roczne koszty utrzymania składowiska i przynależności do Związku. Mając własne składowisko nie zapewnilibyśmy takiej masy odpadów (10-12 tys. ton), a więc nasze koszty jednostkowe byłyby kilkakrotnie wyższe.

Prawdą jest, że wydatki ponoszone na zarządzanie i administrowanie składowiskiem powinni ponosić mieszkańcy gmin należących do Związku, przy czym jeżeli wpływy nie równoważą wydatków jest to smartwienie gminy.



**RIPOK dyspozytornia – 2013**

W przyjętych rozwiązaniach prawnych i odpłatności za gospodarowanie odpadami komunalnymi jakimi obciążani są mieszkańcy gmin należących do Związku, nie ma wydatków na budowę i wyposażenie niecki na odpady komunalne oraz na bardzo kosztowne zaplecze do segregacji, obróbki i przetwarzania odpadów komunalnych. Jeżeli chodzi o zaplecze do gospodarowania odpadami wysokie koszty z tym związane ponosiła kraśnicka firma, która od wielu lat zajmuje się zagospodarowaniem odpadów na składowisku, angażując własne środki finansowe.

Niezrozumiałym dla nas był fakt jaki zaistniał w roku 2013, gdzie przedstawiciel władz samorządowych miasta Kraśnika zgłaszał krytyczne uwagi do Urzędu Marszałkowskiego, aby dla Zakładu Zagospodarowania Odpadów należących do firmy Kraśnickiej nie przyznać statusu RIPOK – Regionalnej Instytucji Przetwarzania Odpadów Komunalnych. Praktycznie oznaczało to, że odpady komunalne odbierane od mieszkańców gmin należących do Związku dowożone będą nie do Kraśnika a do Puław bądź Lublina.

Rodzi się w tym miejscu pytanie: czy to byłoby taniej i bardziej transparentnie?

Z perspektywy 15 lat przynależności do Związku stwierdzić należy, że gmina Urzędów zapewniła sobie miejsce



**RIPOK widok ogólny zakładu – 2013**

na składowanie odpadów wydając w tym okresie 310 tys. zł. Miejsce na składowanie odpadów jest zapewnione dla gmin należących do Związku w tym i gminy Urzędów jeszcze przez okres najbliższych 3-5 lat i zależy od racjonalnego koordynowania gospodarki odpadami ze strony Związku. Warto podkreślić, że gmina posiadając własne składowisko odpadów nie mogłaby sprostać, z przyczyn chociażby możliwości finansowych, aby doposażyć zaplecze do segregacji, obróbki bądź przetwarzania odpadów, w urządzenia wymagane przez rozwiązania prawne krajowe i unijne. Związek Międzygminny ma obecnie dobry wynik finansowy, pomimo że zadłużenie na początek kadencji oceniano na około 300 tys. zł.

Zagwarantowana jest bieżąca płynność finansowa, a na wydzielonym koncie bankowym gromadzone są fundusze na rekultywację składowiska w przyszłości tj. po całkowitym wypełnieniu pozostałościami po segregacji, obróbce i przetwarzaniu odpadów komunalnych – tylko takie odpady mogą trafić obecnie na składowiska + kompost.

W okresie minionych 15 lat tylko jeden raz (lata 2010-2014) tj. w bieżącej kadencji samorządu wójtowie z gmin

wybrani do Zarządu Związku mieli znaczący wpływ na decyzje Zarządu a tym samym i przełożenie na Związek Międzygminny.

Jest to efekt przeprowadzonych na początku kadencji wyborów do struktur Związku, ale również bardzo słabego zainteresowania udziałem w pracach Zarządu jednego z przedstawicieli miasta Kraśnika. Bardzo słabe zaangażowanie w pracach Zarządu można tłumaczyć tym, że od bieżącej kadencji zawieszono wypłaty diet za pracę w strukturach Związku. Warto dodać, że od początku kadencji do 16.06.2014 odbyło się 17 posiedzeń Zgromadzenia i 49 roboczych spotkań Zarządu Związku. Jednak Zarząd w osłabionym osobowo składzie daje sobie radę z problemami jakie przypadają na okres wprowadzania radykalnych zmian w systemie gospodarowania odpadami komunalnymi w kraju, regionie i gminach.

*Wójt Gminy Urzędów*

*Jan Woźniak*

*Przedstawiciel Gminy Urzędów*

*do Związku Międzygminnego Strefa Usług Komunalnych  
w Kraśniku – członek Zarządu kadencji 2010-2014*

## Nowy projekt grantowy w ZSO w Urzędowie

POLSKO-AMERYKAŃSKA  
FUNDACJA WOLNOŚCI



POLISH-AMERICAN  
FREEDOM FOUNDATION

Szkoła Podstawowa w Zespole Szkół Ogólnokształcących im. Władysława Jagiełły, otrzymała fundusze na realizację nowego projektu edukacyjnego z języka angielskiego.

Projekt „Scenes from Urzędów in English” realizowany jest w ramach Programu Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności, którego krajowym operatorem jest Nidzicka Fundacja Rozwoju NIDA.

Projekt napisany przez panią Małgorzatę M. Solecką zwyciężył w konkursie grantowym Small Grants i znalazł się wśród 52 najlepszych projektów promujących i wspierających naukę języka angielskiego wśród dzieci i młodzieży z terenów wiejskich.

W ramach projektu uczniowie będą tworzyć komiksy o społeczności lokalnej angażując mieszkańców Urzędowa. Celem projektu jest zwiększenie motywacji dzieci i młodzieży do nauki języka angielskiego. Odbędą się również zajęcia z native speakerami – rodzimymi użytkownikami języka angielskiego, zajęcia dla rodziców angażujące ich w proces dydaktyczny, wycieczki do Konsulatu Generalnego USA w Krakowie i Centrum Brytyjskiego w Lublinie.

Dzięki atrakcyjnej formie zajęć uczniowie nabędą nowych umiejętności komunikacyjnych, zwiększą otwartość i odwagę w używaniu języka obcego, a tym samym wzmocnią poczucie własnej wartości.

*Przygotowała: Małgorzata M. Solecka*







**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



## Piknik integracyjny w ramach projektu „Aktywna integracja społeczna i zawodowa mieszkańców Gminy Urzędów”

W dniu 31.07.2014 r. w gospodarstwie agroturystycznym „Józiowa Zagroda”, w miejscowości Mikuszewskie odbył się „Piknik integracyjny” zorganizowany przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Urzędowie w ramach realizacji projektu systemowego „Aktywna integracja społeczna i zawodowa mieszkańców Gminy Urzędów”, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Poza uczestnikami projektu, wzięły w nim udział ich rodziny, przedstawiciele lokalnych władz: Wójt Gminy Urzędów – Jan Woźniak, koordynator projektu – Rafał Halik oraz Radni Gminy Urzędów.

Wojewódzki Urząd Pracy w Lublinie reprezentowała Pani Beata Woch, natomiast Powiatowy Urząd Pracy w Kraśniku Dyrektor Zbigniew Marcinkowski, Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie reprezentowała Dyrektor Anna Podgórska. Nie zabrakło również pracowników socjalnych i Kierowników Ośrodków Pomocy Społecznej z powiatu kraśnickiego. Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Urzędowie Pani Teresa Kaźmierak i Danuta Madejek Kierownik Gminnej Biblioteki. Anna Smok występowała jako absolwent naszego projektu i jednocześnie Prezes Urzędowskiego Stowarzyszenia Dzieci i Osób

pomnieć słów: „widzę w sobie wiele zalet, których do tej pory nie zauważyłam”, „nie boję się podejmować nowych wyzwań”, „podwyższenie motywacji do zmiany sytuacji życiowej”, „znalazłam pracę”, „wyszłam do ludzi”.



W programie imprezy znalazło się m.in.:

- zwiedzanie wystaw znajdujących się w obiekcie: wystawa fotograficzna, wystawa geologiczna, Regionalna Izba Tradycji – życie naszych przodków, Obserwatorium Astronomiczne, wystawa skamielin i minerałów sprzed milionów lat. Na koniec zwiedzania robiono pamiątkowe zdjęcia z dinozaurem, który miał za zadanie opiekować się uczestnikami pikniku, zarówno tymi małymi, jak i dużymi;
- organizowanie zajęć dla dzieci: skakanie na trampolinie, zabawy w piasku, zabawa z balonem, malowanie twarzy.

Piknik miał na celu integrację beneficjentów ze środowiskiem lokalnym, naukę funkcjonowania w grupie, odpowiedzialność za nią, jak również oderwanie się od codzienności i wprowadzenie innej, alternatywnej formy spędzania wolnego czasu.

Uczestnikom sprzyjała piękna pogoda oraz towarzyszył wyśmienity humor. Organizatorzy zapewнили wszystkim potrawy z grilla, pyszne ciasta oraz napoje chłodzące. Największym powodzeniem cieszył się Kaszak Urzędowski pani Otylii.

Za dobrą zabawę i samopoczucie uczestników pikniku dziękuję wszystkim pracownikom Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Urzędowie, którzy w organizację włożyli nie tylko swoje zaangażowanie ale i serce.

*Starszy pracownik socjalny  
Monika Ambrożkiewicz*



Niepełnosprawnych. W spotkaniu uczestniczyło ponad 60 osób.

Uroczystego rozpoczęcia dokonała pani Małgorzata Piłat – Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Urzędowie, dziękując zgromadzonym za przybycie.

Po części oficjalnej została wyświetlona prezentacja podsumowująca projekt systemowy za lata 2012-2014. Następnie uczestnicy wypowiedzieli się na temat indywidualnych korzyści z uczestnictwa w projekcie. Nie sposób za-



## Dożynki Gminno-Parafialne 2014

*dokończenie ze str. 1*

Tam o godz. 14.00 została odprawiona msza św. dziękczynna w intencji rolników i sadowników z terenu naszej gminy, podczas której dziękowaliśmy Bogu za dary ziemi a rolnikom za trud i poświęcenie włożone w jej uprawę.

Przed mszą wysłuchaliśmy pięknego wiersza związanego z Dożynkami, w wykonaniu sześciolatniej Alicji Puacz z sołectwa Mikuszewskie.

W czasie mszy św. starostowie Dożynek: Ewa Zając zamieszkała sołectwo Góry i Krzysztof Stelmach zamiesz-



św. zapewnił zespół Vox Celestis pod kierunkiem instruktora GOK Jana Kowala oraz orkiestra strażacka pod kierunkiem kapelmistrza Tadeusza Sabła.

Dalsze obchody Święta Plonów, ze względu na deszczową pogodę, odbyły się w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Urzędowie. Uroczystego otwarcia dokonał gospodarz Dożynek, Wójt Gminy Jan Woźniak. Serdecznie powitał zaproszonych gości, delegację partnerskiego miasta Nadudvar na Węgrzech, współgospodarzy uroczystości, rolników, sadowników oraz wszystkich zgromadzonych na sali.

Następnie starostowie Dożynek – Ewa Zając i Krzysztof Stelmach w asyście dzieci – Aleksandry Czerwińskiej i Patryka Sanetry uroczystie przekazali bochen chleba z tegorocznych plonów na ręce gospodarza tegorocznych Dożynek. Panie częstowały chlebem zgromadzoną publiczność.

Prezes WZRKiOR w Lublinie, p. Andrzej Giszczak wręczył podziękowania Paniom aktywnie działającym na rzecz



kały sołectwo Wierzbica, przekazali chleb – symbol ciężkiej pracy rolnika. Tuż przed nimi mały chleb dożynekowy przekazały dzieci: Aleksandra Czerwińska z sołectwa Józefin i Patryk Sanetra z sołectwa Rankowskie. W imieniu władz samorządowych dary w postaci kosza z owocami przekazał Wójt Gminy Jan Woźniak oraz Przewodniczący Rady Gminy Marek Przywara. Chleb, wodę i wino złożyli w darze mieszkańcy Urzędowa, p. Barbara Gałkowska i p. Zdzisław Wojtuszkiewicz.

Po przekazaniu darów odbyła się ceremonia poświęcenia chleba i wieńców dożynekowych. Oprawę muzyczną mszy



społeczności lokalnej. Wyróżnione Panie to: Wiesława Czapla – Moniaki-Kolonia, Stanisława Bieniecka – Leszczyna, Helena Paszkowska – Rankowskie, Maria Niewielska – Metelin, Marianna Czerwińska – Józefin, Agnieszka Chojcecka – Mikołajówka.

Wyróżnieni zostali również rolnicy i sadownicy za najlepsze wyniki w produkcji rolnej: Mirosław Winkler – Kozarów, Romuald Chojcecki – Mikołajówka, Paweł Kalinow-







ski – Majdan Bobowski, Tomasz Niewielski – Boby-Kolonia, Wojciech Krzeczowski – Rankowskie, Marek Puacz – Bęczyn, Artur Lemiecha – Popkowice, Bogdan Komaszka – Natalin. Wręczenia wyróżnień dokonał Wójt Gminy Jan Woźniak i Przewodniczący Rady Gminy Marek Przywara.

O godz. 16.30 na boisku sportowym „Orzeł Urzędów” rozpoczął się blok imprez artystycznych. Jako pierwsza na scenie wystąpiła nasza orkiestra strażacka działająca przy GOK w Urzędowie. Następnie ogłoszono wyniki konkursów: *Więńca dożynkowego, Małego więńca dożynkowego, Smaki urzędow-*



skiej gminy oraz konkursu garncarskiego. W dalszej części wystąpiły zespoły lokalne, a wśród nich nasz zespół młodzieżowy z Urzędowa „Czarny to nie kolor”, Dwie plus jeden” oraz „Kapela Janka”. Duże zainteresowanie wzbudził występ zespołu młodzieżowego pieśni białoruskiej „Kalinka z Załuk”. Nie mniejszym zainteresowaniem cieszył się też kabaret „Genowefa Pigwa”. Wieczorem o godz. 21.00 wystąpił zespół PAWKIN.

Dużą atrakcją była grochówka węgierska gotowana przez Węgrów pod chmurką. Smakowała wyśmienicie. Ale nasza grochówka była również smaczna i pachnąca.

Dodatkowe atrakcje towarzyszące Dożynkom to: stoiska promocyjne, wystawy rękodzieła artystycznego oraz stoiska gastronomiczne i degustacja potraw lokalnych.

Pogoda podczas tegorocznych Dożynek nam nie dopisała. Ale pomimo tego, każdy z nas powinien czuć wewnętrzną potrzebę uczestniczenia w tej pięknej polskiej tradycji.

Teresa Kaźmierak

## Żniwa

*Pamiętam dawne dziecinne lata  
Kiedy sierpem żęła mama  
A kosą kosił mój tata.  
Rankiem dzwoniły klepane w słońcu kosy  
Echo brzęk niesło kroplami rosy  
Gościńcem jechały drabiniaste wozy  
Woźnica trząskał z bata  
Parskały konie pędzone po zakurzonym wygonie.  
Tak było co rano przez dwa miesiące prawie  
Rankiem wybierali się w pole rolnicy  
Jak do odlotu żurawie  
By po całodziennej ciężkiej pracy  
Powracać na noc,  
Robić obrządki domowe.  
I wreszcie zmęczoną do poduszki  
Przytulić głowę  
I zasnąć i spać i spać... i śnić.  
O czym? Mój Boże.  
O lepszych czasach może?  
Ziemio czarna, ziemio kochana  
Czemuś aż tak uparta.  
Dlaczego kromka razowego chleba  
Tyle potu rolnika warta?  
Dlaczego czasami niestety  
Chciało się wołać, krzyczeć  
Za słowami poety:  
„Zachodźże słońeczko, skoro masz zachodzić,  
Bo nas bolą nogi po tym polu chodzić.  
Nogi bolą chodzić, ręce bolą robić,  
Zachodźże słońeczko skoro masz zachodzić”.  
Mijały lata zmieniało się pracy oblicze  
W Urzędowie powstały kółka rolnicze.  
Biegli tam co rano rolnicy,  
Biegła wdowa ucieszona  
Biegnie i święcie wierzy, że to jej  
Pierwsza maszyna się należy.  
Tak oto rumaki stalowe  
Rolnikom doszczętnie zmienili głowę  
Zamiast do stajni zaprzęgać konie  
Jechać w pole trzymać za lejce  
Stali w kolejce.  
Lepsze jeszcze były numery  
Kiedy powstały SKR-y  
Rolnicy niczym żołnierze  
Rankiem ustawiali się w SKR-że  
I prosili o maszyny  
Bo dobrze wiedzą chłopy  
Że lepiej ustawiać niż wiązać snopy.  
Lepsze jeszcze nastały czasy  
Niejeden rolnik oniemiał z zazdrości  
Kiedy na polu kombajn zagościł  
Dar Ziemi złociste ziarno  
Rolnik do spichlerza zgarniał  
I na jego proggu za szczęśliwe zbiory dziękował Bogu.*

Janina Kasiak

## Podziękowania sponsorom

Rada i Wójt Gminy Urzędów w imieniu wspólnoty samorządowej jaką jest Gmina Urzędów składa serdeczne podziękowania za pomoc finansową w organizacji do- rocznych uroczystości dożynkowych, które odbyły się 24 sierpnia 2014 r. w Urzędowie na placu przy stadionie sportowym „ORZEŁ”.

### Przedsiębiorcy, którzy współfinansowali obchody Dożynek Gminnych:

1. Adam Zając Leszczyna
2. Auto Wulkanizacja Józef Marzycki – Urzędów
3. Bank Spółdzielczy Ziemi Kraśnickiej Oddział Urzędów, ul. Partyzantów 1, Urzędów
4. Barbara Gałkowska – Urzędów
5. Dariusz Wnuk – Leszczyna
6. EKOLAND – Spółka z o.o., ul. Piłsudskiego 12 M 3, Kraśnik
7. Ewa Grabowska Sklep Wielobranżowy, ul. Rynek 21, Urzędów
8. Firma „MJ” Marta Paszkowska, sprzedaż artykułów spożywczo-przemysłowych w trzech sklepach przy ul. Rynek 1, Rynek 11 w Urzędowie oraz w miejscowości Mikuszewskie 68a
9. Firma Handlowo-Usługowa – Zygmunt Mazurkiewicz Mikuszewskie 94.
10. Firma RAD-CAR, Radosław Chmiel, ul. Partyzantów 24 w Urzędowie.
11. Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska Urzędów Partyzantów 26, Urzędów
12. Halina Szemplińska – Moniaki-Kolonia 5
13. Jan Gieral, ul. Piastowska 38, 23-210 Kraśnik
14. Krzysztof Tomaszewski Usługi Budowlane, ul. Kraśnickiego 19M. 13
15. Lech Buczkowski, ul. Odlewnicza 6/29, Lublin
16. Madejek Roman Prywatne Przedsiębiorstwo Transportowo-Handlowo-Usługowe, Godów 93B, Chodel
17. Mieczysław Nowak – Urzędów
18. PAL-POL – St. Jakóbczyk, G. Jarząbek, W. Grzebulski Spółka Jawna, Wierzbica 25C, Urzędów
19. PRO-GEO – Usługi geodezyjne, Kraśnik
20. Prywatne Przedsiębiorstwo Usług Handlowych ZBD – BUD – Zbigniew Bieniecki – Leszczyna
21. Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna, Skorczyce 79.
22. SIR – KAM – Surdacki Roman – Mikuszewskie 22A, Urzędów
23. Sklep spożywczo-przemysłowy GABI Edyta Wiąckowska, ul. Rynek 27 w Urzędowie.
24. Skup Zbóż – Puacz Piotr – Rankowskie
25. SP ZOZ Urzędów
26. Spółdzielnia Ogrodnicza w Bobach, Boby Kolonia 80A
27. Włodzimierz Wilczopolski, ul. Sienkiewicza 68B, Kraśnik
28. ZPTS DON-KWIAT – Grzegorz Smolecki, ul. Podleńska 75, Kraśnik
29. Zakł. Usług Pogrzebowych – Wierzchowiak Marzena – Urzędów
30. Zakład Zagospodarowania Odpadów – Spółka z o.o., ul. Piłsudskiego 12/3, Kraśnik

*Życzymy wszystkim sponsorom sukcesów w życiu prywatnym i zawodowym.*

## W kraśnickim szpitalu otworzono nowoczesny blok operacyjny



**Dyrektor SPZOZ w Kraśniku dr n. med. Marek Kos przecina wstęgę na otwarciu bloku operacyjnego**

Oficjalne otwarcie traktu operacyjnego odbyło się 25 marca br. W uroczystościach wzięli udział m.in. Wiceminister Zdrowia Aleksander Soplński, Dyrektor Lubelskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ Krzysztof Tuczapski, Marszałek Województwa Lubelskiego Krzysztof Hetman, Poseł na Sejm RP Jan Łopata, Starosta Kraśnicki Andrzej Maj oraz przedstawiciele władz samorządowych powiatu kraśnickiego.

Na początku grudnia 2012 r., dyrektor SP ZOZ w Kraśniku Marek Kos, podpisał w Urzędzie Marszałkowskim umowę na realizację inwestycji kluczowej dla funkcjonowania placówki. Chodzi oczywiście o przebudowę bloku operacyjnego, na którą pozyskano unijne dofinansowanie. Całkowita wartość tego projektu to prawie 6 mln zł. Z RPO Województwa Lubelskiego kraśnicki szpital otrzymał blisko 5 mln zł. Prawie 900 tys. zł dołożono



z budżetu powiatu. Prace budowlane zakończyły się pod koniec ubiegłego roku. Nowy blok operacyjny, po uzyskaniu odpowiednich pozwoleń oraz po odbiorze epidemiologicznym przez sanepid pracuje już więc kilka miesięcy.

– *Ta inwestycja pozwoli przede wszystkim poprawić warunki pracy, a nade wszystko sprawi, że pacjent będzie się tu czuł bezpiecznie* – podkreślał Aleksander Soplński, Wiceminister Zdrowia podczas uroczystego otwarcia traktu operacyjnego w Kraśniku. – *Pacjenci korzystający z usług szpitala będą tu leczeni kompleksowo.*

Głos zabrał także starosta kraśnicki Andrzej Maj, który wyjaśniał, że remont bloku jest podwójnie ważny dla placówki w Kraśniku. – *Przede wszystkim podnosi jakość obsługi naszych pacjentów, a po drugie daje szansę na dalszy rozwój tego szpitala. Jako samorządowcy musimy patrzeć zarówno na to, że szpital ma pomagać ludziom, ale także na to, że to bardzo ważny pracodawca na terenie powiatu. Zatrudnia on około 700 osób.* Dodał również, że w planach jest konsolidacja usług. Ma ona polegać na przeniesieniu oddziałów z dzielnicy fabrycznej do głównej siedziby SP ZOZ przy ul. Chopina. Wg założeń środki na ten cel będą pochodzić z nowej perspektywy unijnej.

– *Cieszę się, że mieszkańcy ziemi kraśnickiej mają teraz większe poczucie bezpieczeństwa. Każdy pacjent potrzebujący pomocy lekarskiej w pierwszej kolejności szuka jej w swoim szpitalu. To dobrze, że szpital w Kraśniku zwię-*



**Goście uroczystego otwarcia bloku operacyjnego szpitala w Kraśniku (od prawej): Krzysztof Tuczapki - Wiceprezes NFZ w Warszawie, Andrzej Maj - Starosta Kraśnicki, Marek Kos - Dyrektor SPZOZ w Kraśniku, Aleksander Soplński - Wiceminister Zdrowia, Krzysztof Hetman - poseł do Parlamentu Europejskiego, Jarosław Czerw - Wicestarosta Kraśnicki, Prof. dr hab. Piotr Książek - Uniwersytet Medyczny w Lublinie**

posażonych w bardzo nowoczesny sprzęt. Zmiana, w porównaniu z tym czym dotąd dysponowała placówka, jest ogromna. – *Nasz stary blok operacyjny powstał w latach 70.* – wyjaśniał dyrektor dr Marek Kos. – *Ważne jest nie tylko to, że dzięki tej inwestycji udało się szpital wyposażyć w nowoczesny sprzęt. Ważne są także odpowiednie warunki, dostosowane do procedur i norm, w jakich pracuje zespół wykonujący operacje. To wszystko ma przecież wpływ na realizację najważniejszego celu, jakim dla nas lekarzy jest zdrowie pacjentów.*

Stary blok nie spełniał stosownych wymogów i wojewódzki sanepid podczas wykonywanych kontroli zwracał uwagę na konieczność rozwiązania licznych problemów związanych z jego właściwym funkcjonowaniem. – *Ani SP ZOZ ani Starostwo nie dysponowało kwotą 6 mln zł umożliwiającą budowę i wyposażenie nowych sal operacyjnych* – podkreśla dr Marek Kos. – *Wiedzieliśmy, że tylko środki unijne dają szansę realizacji tej inwestycji. Dlatego postanowiliśmy powalczyć o naprawę duże pieniądze, aby we właściwych warunkach wykonywać zabiegi i operacje.*

*To jeden z najnowocześniejszych traktów operacyjnych w naszym województwie.*

Budowa nowych sal operacyjnych to niejako zwieńczenie szpitalnych inwestycji zrealizowanych w ostatnich latach. Dzięki dofinansowaniu zewnętrznemu, za blisko 20 mln zł przeprowadzono termomodernizację obiektów SP ZOZ, zakupiono nowy sprzęt diagnostyczny, zmodernizowano ogrzewanie oraz otwarto nową przychodnię specjalistyczną.

(spzoz)



**Sala operacyjna nowoczesnego bloku operacyjnego w Kraśniku**

szą renomę i że mieszkańcy mają coraz wyższy poziom świadczenia usług – mówił Krzysztof Hetman, Europejski Marszałek Województwa Lubelskiego. Podkreślił także, że to nie pierwsze i nie ostatnie pieniądze, jakie trafiły do kraśnickiej placówki zdrowia. Z nowego okresu programowania szpital w Kraśniku może liczyć na 13 mln zł dotacji.

Trakt znajduje się na drugim piętrze głównego budynku szpitala przy ul. Chopina i składa się z trzech sal wy-

## Ostatnie tygodnie nauki... w Szkole Podstawowej im. Marii Skłodowskiej-Curie w Leszczynie

Ostatnie tygodnie nauki w roku szkolnym to czas powtórzeń, podsumowań, sprawdzianów i zaliczeń zaległych treści programowych. To też czas na zajęcia dodatkowe, uroczystości szkolne, wyjazdy i wycieczki. Wszyscy myślami są już prawie na wakacjach, tym bardziej, że sprzyja temu piękna pogoda. Chcąc umilić ostatnie dni w szkole, nauczyciele Szkoły Podstawowej im. Marii Skłodowskiej-Curie w Leszczynie zaplanowali kilka ciekawych propozycji dla swoich uczniów.



Tradycją ubiegłych lat, 3 czerwca obchodziliśmy w naszej szkole Dzień Rodziny. Wspólnie świętowali tego dnia wszyscy członkowie rodziny: mama, tata i dzieci. Przygotowaniem części artystycznej zajął się Samorząd Uczniowski, którego przewodniczący – Marcel Aleksandrowicz i zastępca – Wiktoria Figura poprowadzili całą uroczystość. Poszczególne klasy zaprezentowały się w wierszach, piosenkach i tańcach. Przygotowano też dla rodziców test wiedzy, który zdali śpiewając. Na koniec oczywiście były upominki, uściski i całuski. Druga część Dnia Rodziny to zabawy, konkursy i tańce przygotowane dla małych i dużych przez przedstawicieli agencji reklamowej PRepublika. Do wspólnej zabawy włączały się mamusie oraz tatusiowie, dzieci, ale też panie nauczycielki.

Dzień pełen zabawy i baśniowych wrażeń miały okazję spędzić najmłodsze dzieci – z przedszkola i kl. I-III, które były 10 czerwca w Magicznych Ogrodach w Trzciankach k. Janowca. Jest to rodzinny park rozrywki, otwarty kilka tygodni wcześniej. Przekraczając bramę Magicznych Ogrodów wszyscy stali się częścią świata zamieszkałego przez niezwykle istoty. Wśród kwitnących krzewów i kwiatów witały przybyłych psotliwe Mordole, skrzaty Bulwiaki, wróżki, smoki, krasnoludki i olbrzymie gąsienice. Wędrując wśród szumiących wodospadów i strumieni można odkrywać krainy, z których każda oferuje inne atrakcje: plac zabaw, dom Czarodzieja, marchewkowe pole, smocze gniazdo. Najwięcej uciechy sprawiła wycieczkowiczom podróż kolejką torową do Bulwiakowej osady. Pomimo zmęczenia, dzieci wróciły radosne, a niesamowite przeżycia na długo pozostaną w ich pamięci.

Cała społeczność szkolna będzie na pewno mile wspominać jeszcze jeden słoneczny czerwcowy dzień. Właśnie 24 czerwca postanowiliśmy pokazać uczniom ciekawe miejsca związane z lokalną turystyką. Wybraliśmy się do Bęczyna, młodsze dzieci autokarem, starsze zaś – rowerami. Wzięliśmy udział w lekcji przyrody, przeprowadzonej przez pana leśniczego - pracownika Punktu Edukacji Ekologicznej. Na łonie natury, wśród śpiewu ptaków, przyjemnie było posłuchać ciekawych informacji dotyczących gatunków drzew, krzewów, roślin, runa leśnego oraz grzybów, a także zwierzęcy i ptactwa występujących w miejscowych lasach. Dowiedzieliśmy się też o działaniach leśników zmierzających do ochrony zasobów leśnych, a także poznaliśmy zagadnienia gospodarki leśnej. Młodzi przyrodniczy z Leszczyny z zacięciem słuchali, zadawali wiele interesujących i dociekliwych pytań.

Następnie udaliśmy się do Izby Garncarskiej pana Gajewskiego. Tutaj uczniowie poznali historię garncarstwa na ziemi urzędowskiej, a także podziwiali zgromadzone zbiory. Ciekawym elementem spotkania z mistrzami garncarstwa była możliwość własnoręcznego wytworzenia przez uczniów „dzieł z gliny” na kole garncarskim. Być może ta pierwsza praca dzieci zachęci je do kontynuacji tego ginącego zawodu.



Leśna wyprawa i praca na kole garncarskim, były bardzo wyczerpujące dla wielu uczniów. Z wielką radością wszyscy zareagowali na widok miejsca przeznaczanego na grill. Kielbaski smakowały jak nigdy, a humory powróciły wraz z regeneracją sił po posiłku.

Serdecznie dziękujemy panom Zygfrydowi i Cezaremu Gajewskim za miłe przyjęcie, ciekawe pogadanki, cierpliwość przy wyjaśnianiu i prezentowaniu arkanów sztuki garncarskiej.

Monika Węclawska





Fot. Zdzisław Szatkowski

W niedzielę 17 sierpnia br. zakończył się XVIII Ogólnopolski Zlot Miłośników Astronomii OZMA 2014. Trwające pięć dni spotkanie zgromadziło w małej miejscowości Niedźwiady koło Szubina woj. kujawsko-pomorskie, około 80 uczestników z ternu całej Polski. Nie zabrakło też przedstawicieli Koła Miłośników Astronomii im. Jana Heweliusza z Urzędowa.

Tuż po oficjalnym rozpoczęciu zlotu, swoją prezentację miał Mariusz Gozdalski, który przybliżył budowę, zasady działania oraz sposób przygotowywania danych w celu przesłania ich do dalszej analizy przez członków Pracowni Komet i Meteorów w Warszawie. Podczas prezentacji uczestnicy spotkania mieli pokaz slajdów z meteorami zarejestrowanymi przez kamery stacji bolidowej w Urzędowie. Podczas prezentacji przedstawione zostały również założenia oraz działanie systemu PFN INDRA. INDRA to system, którego celem jest w pełni automatyczne zbieranie danych o zjawiskach zarejestrowanych przez inne stacje bolidowe na terenie kraju. Zbieranie tych danych na bieżąco pozwoli na szybką analizę wybranych, bardzo jasnych zjawisk meteorowych oraz wyznaczenia ich trajektorii lotu i ewentualnego miejsca spadku. W tym miejscu należy zaznaczyć, że Mariusz Gozdalski jest także współtwórcą systemu INDRA, a jego praca obejmuje stworzenie oprogramowania zajmującego się akwizycją danych ze stacji bolidowych, ich wstępną analizą oraz automatycznym powiadamianiem obserwatorów (na e-mail, telefon) o wystąpieniu nietypowych zjawisk meteorowych.

System INDRA ma być wyposażony również w funkcje współpracy z innymi systemami informatycznymi zagranicznych sieci bolidowych (m.in. IMO, CEMeNT), które pozwolą na wymianę informacji z zagranicznymi kolegami. Całość systemu jest tworzona w ramach Polskiej Sieci Bolidowej, nad którą czuwa Pracownia Komet i Meteorów w Warszawie.

W trakcie zlotu można było uczestniczyć w wykładach o tematyce astronomicznej.

Na szczególną uwagę zasługują:

- Astrowyprawa; „Teneryfa – okiem kamery” – prezentacja zdjęć o tematyce astronomicznej wykonanych na jednej z Wysp Kanaryjskich – Michał Witkowski
- „Zajrzeć do wnętrza gwiazd” – dr Krzysztof Kamiński
- 100-lecie odkrycia meteorytu Morasko – Jacek Drązkowski
- „Nova Delphi” – dr Marek Muciek

Ciekawym elementem towarzyszącym spotkaniu, był niewielki dron, który z wysokości kilkudziesięciu metrów obserwował miejsce zlotu – filmował i fotografował to co działo się dookoła.

Tradycyjny turniej wiedzy astronomiczno-astronautycznej, wygrał po długiej walce Jan Kobryń z Bystrzycy Kłodzkiej, drugie miejsce zajął Kacper Lubiński z Kołobrzegu, trzecią lokatę zajął reprezentant Lubelszczyzny, Jakub Gromadzki z Białej Podlaskiej. Przed oficjalnym zakończeniem zlotu wręczono nagrody i wyróżnienia.

Szczególnie miłym dla nas akcentem zlotu było przyznanie prestiżowej nagrody – Grand Oz, w kategorii dokonania Mariuszowi Gozdalskiemu, który obsługuje w Gminnym Ośrodku Kultury w Urzędowie stację bolidową PFN20. Zadaniem stacji, działającej nieprzerwanie od roku 2006, składającej się z trzech kamer, jest obserwacja nocnego nieba i rejestracja zjawisk meteorowych. Mariuszowi Gozdalskiemu gratulujemy sukcesu!

Przy okazji chcemy zaprosić do współpracy wszystkich zainteresowanych oglądaniem nocnego nieba. Spotkania Koła Miłośników Astronomii im. Jana Heweliusza, odbywają się w każdy piątek, od godz. 18.00. *Józef Baran*

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej  
w Urzędowie informuje, że  
**przyjmowane są wnioski na świadczenia  
rodzinne na nowy okres zasiłkowy**  
– trwający od 1.11.2014 r. do 31.10.2015 r.

budynek GOK II piętro pok. nr 3, w godz. od 7<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup>

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami **do dnia 30 września 2014 r.**, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz **wypłata świadczeń** przysługujących za miesiąc listopad następuje **do dnia 30 listopada 2014 r.**

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami w okresie **od dnia 1 października do dnia 31 października 2014 roku**, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje **do dnia 31 grudnia 2014 r.**



## XX Międzynarodowe Warsztaty Garncarskie w Urzędowie



W dniach 23-24 sierpnia 2014 r., odbyły się XX Międzynarodowe Warsztaty Garncarskie w Urzędowie. Z tej okazji gościliśmy garncarzy z Polski oraz garncarzy z Węgier. W sobotę 23 sierpnia, garncarze oraz zainteresowani tym rzemiosłem, mogli uczestniczyć w zajęciach warsztatowych w ośrodku garncarskim w Bęczynie u p. Zygryfda i Cezarego Gajewskich.

Garncarze mieli okazję wymienić się swoimi doświadczeniami związanymi ze sztuką garncarską, a także zaprezentować swoje wyroby podczas Dożynek Gminno-Parafialnych, które odbyły się 24 sierpnia w niedzielę. Uczest-



nicy warsztatów, którzy wzięli udział w konkursie na „Najciekawszy wyrób garncarski” otrzymali od organizatorów nagrody i pamiątkowe dyplomy. *Teresa Kaźmierak*

**Rekrutacja  
2014/2015**

W  
S  
E  
I

SZKOŁA WSPÓŁPRACY WSPA

Zespół Szkół - Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego im. Orłąt Lwowskich w Urzędowie

Zapraszamy do Liceum Ogólnokształcącego dla Dorosłych w Urzędowie

**DO 30 WRZEŚNIA 2014  
TRWA NABÓR DO LICEUM  
OGÓLNOKSZAŁCĄCEGO  
DLA DOROSŁYCH**

- bezpłatne LO dla Dorosłych
- zajęcia prowadzone w formie zaocznej
- możliwość uzyskania średniego wykształcenia i przystąpienia do egzaminu maturalnego



ul. Wodna 34 tel./fax 81 822 52 53  
23-250 Urzędów tel. 81 822 51 56  
www.zs-urzedow.pl

**Rekrutacja  
2014/2015**

W  
S  
E  
I

SZKOŁA WSPÓŁPRACY WSPA

Zespół Szkół - Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego im. Orłąt Lwowskich w Urzędowie

### ROLNICZY KURS KWALIFIKACYJNY

Zgodnie ze zmianami w systemie kształcenia zawodowego zapraszamy od 1 września 2014 r. na KWALIFIKACYJNY KURS ZAWODOWY dla Dorosłych w zakresie kwalifikacji:

- R3 - prowadzenie produkcji rolniczej (w ramach kursu R3 odbędzie się szkolenie w zakresie prawa jazdy kat. T)
- R16 - organizacja i nadzorowanie produkcji rolniczej.

Ukończenie kursu uprawnia do:

- wykonywania prac związanych z prowadzeniem produkcji roślinnej, zwierzęcej i ogrodniczej
- sporządzania dokumentacji w zakresie pozyskiwania środków finansowych w ramach programów UE
- przystąpienia do zewnętrznego egzaminu zawodowego z kwalifikacji
- do ubiegania się o środki unijne na prowadzenie gospodarstwa



ul. Wodna 34 tel./fax 81 822 52 53  
23-250 Urzędów tel. 81 822 51 56  
www.zs-urzedow.pl